



# Zvýhodnená zmluva na zásobníky Tork - Tork Advantage

Číslo zmluvy:

600125491

Vážený zákazník

ďakujeme Vám, že ste si vybral zásobníky spoločnosti SCA. Sme presvedčení, že ste urobil správnu voľbu. Uzatvorenie tejto Zvýhodnenej zmluvy na zásobníky Tork - Tork Advantage vám umožňuje:

- Vybaviť svoje zariadenie štýlovými a funkčnými systémami hygienických zásobníkov, vďaka ktorým dosiahnete zníženie objemu odpadu, nákladov na údržbu a pracovnú silu
  - Profitovať z najlepšieho možného výkonu použitím vysoko kvalitných náplní a zásobníkov, ktoré sa dokonale dopĺňajú
  - Získať doživotnú záruku na zásobníky\* od spoločnosti SCA pre váš pocit pohodlia a istoty
- Nižšie uvedený Koncový zákazník (ďalej len „Zákazník“) si týmto objednáva nasledujúci(-e) hygienický(-é) zásobník(-y) spoločnosti SCA (ďalej len „zásobníky“) a súvisiace služby podľa nižšie uvedených Podmienok a spoločnosť SCA súhlasí, že dodá zákazníkovi tento (tieto) zásobníky a súvisiace služby. Zákazník týmto súhlasí, že zaplatí jednorazový poplatok za služby (ďalej len „Servisný poplatok“) za každý zásobník. Vystavenie faktúry na akúkoľvek sumu, ktorá sa vzťahuje na túto zmluvu, ako aj dodávku zásobníkov uskutoční priamo spoločnosť SCA alebo nižšie uvedený menovaný distribútor. Minimálne množstvo objednávky na každú Zvýhodnenú zmluvu na zásobníky Tork - Tork Advantage je päť (5) zásobníkov a jej uzavretie je podmienené súhlasom s Podmienkami uvedenými na poslednej strane tohto formulára. Všetky časti označené červenou sú povinné a musia byť vyplnené pred odsúhlasením zmluvy a dodaním zásobníkov.

Zmluva platná od:	19.10.2016
Zmluva platná do:	18.10.2019
Trvanie (počet mesiacov)	36
Typ zmluvy	Nová

## Informácia o koncovom zákazníkovi

Názov	Technické služby mesta Nová Baňa
Ulica, číslo	Dlhá lúka 18
Mesto	Nová Baňa
PSČ	96801
Krajina	Slovensko
Kraj	
Telefón	0456856003
Fax	
E-mail	tsnb.sedianska@gmail.com
IČ DPH	SK2021111345
Krstné meno kontaktnej osoby	Petra
Priezvisko kontaktnej osoby	Šedianská
Pohlavie kontaktnej osoby	žena

Zákaznícky segment (Úroveň A)	Verejné zariadenie(CE)
Zákaznícky segment (Úroveň C)	Ostatná verejná administratíva
Počet zamestnancov	
Existujúca zmluva?	
Číslo/čísla existujúcej zmluvy	
Dátum doručenia distribútorovi	
Žiadosť o informácie	<input type="checkbox"/>
Zákaznícke číslo distribútora	
Počet miest	

\*Ponúknutá záruka je platná po dobu platnosti zvýhodnenej zmluvy na zásobníky Tork - Tork Advantage medzi spoločnosťou SCA a koncovým zákazníkom. Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené vandalizmom, nesprávnou inštaláciou alebo nesprávnym použitím a stáva sa neplatnou v prípade použitia iných než originálnych náplní Tork alebo Lotus Professional.

## Zásobníky Tork

Pol.č.	Produktová skupina	Popis produktu	Systémový indikátor	Počet zásobníků	Servisný poplatok per zásobník	Celkový Servisný poplatok per zásobník
1	PRIEMYSELNÝ PAF	473140 E02250 Disp for wipes Reflex midi white	M4	4	€5,00	€20,00
2	MYDLÁ	561500 Tork Foam Soap Dispenser White	S4	4	€5,00	€20,00
3	TOALETNÉ PAPIER	680000 Tork SmartOne TR Disp White	T8	4	€5,00	€20,00
4	OSVIEŽOVAČE VZD	562000 Tork Air Freshener Spray Dispenser White	A1	3	€15,00	€45,00
Celkom				15	Celkový Servisný poplatok	€105,00
Predpokladaná bežná cena zásobníkov						€363,60
Úspory						€258,60

## Náplne Tork

Pol.č.	Artiklové číslo	Popis produktu	Systémový indikátor #1	Systémový indikátor #2	Systémový indikátor #3
1	473242	Tork Reflex Wiping Paper M4	M4		
2	520501	Tork Mild Foam Soap, 1000ml	S4		
3	472242	Tork SmartOne TR Adv 2p 1150s	T8		
4	236052	Tork Floral Air Freshener Spray	A1		

## Informácia o distribútorovi

Názov	Europapier Slovensko ,s.r.o.
Ulica, číslo	Panónska cesta 40
Mesto	Bratislava
PSČ	85245
Krajina	Slovensko
Kraj	
Telefón	0911511825
Fax	
E-mail	a.keszlerova@europapier.sk
Second E-mail	p.toth@europapier.sk
Krstné meno kontaktnej osoby	Adriana
Priezvisko kontaktnej osoby	Keszlerová
Pohlavie kontaktnej osoby	žena
Zástupca spoločnosti SCA	Matúš Miko

ICO: 31344321

## Informácie o Upratovacej firme

Názov	
Ulica, číslo	
Mesto	
PSČ	
Krajina	
Telefón	
Fax	
E-mail	
Krstné meno kontaktnej osoby	
Priezvisko kontaktnej osoby	

## Súhlas koncového zákazníka

Dátum	19.10.2016
Meno	František Bakoš
Pozícia	riaditeľ
Súhlas so spracovaním osobných údajov	Áno

## Súhlas spoločnosti SCA (vyplní iba SCA)

Dátum	17.10.2016
Meno	
Zmluva platná od:	
Prieskum pracoviska	<input type="checkbox"/>
Poznámky	S

## Interné informácie spoločnosti SCA

Dátum platnosti údajov	2.1.2016
SCA číslo objednávky	
SCA číslo koncového zákazníka	50277633
SCA číslo zákazníka	1556241
E-mail na člena obch. tímu SCA	matus.miko@sca.com

Poslať e-mail koncovému zákazníkovi

Kliknutím na toto tlačidlo potvrdíte súhlas s podmienkami zvýhodnenej zmluvy na zásobníky Tork – Tork Advantage

Kliknite sem a odošlite schválenú zvýhodnenú zmluvu na zásobníky Tork – Tork Advantage

## Dohoda o zásobníkoch Tork Advantage – Podmienky

Tieto podmienky upravujú práva a povinnosti zmluvných strán, ktorými sú SCA Hygiene Products Slovakia, s.r.o., 049 12 Gemerská Hôrka, Slovensko, IČ: 36590941, DIČ: SK2021976946, Spoločnosť zapísaná v OR OS Košice I, od.: Sro, vložka č.: 16322/V. (ďalej len ako „SCA“) a Koncovým zákazníkom (ďalej len ako „Zákazník“).

### A. Vlastnícke právo spoločnosti SCA v súvislosti so zásobníkmi:

- Zákazník je týmto informovaný, že všetky zásobníky sú a zostávajú vo vlastníctve spoločnosti SCA. Za žiadnych okolností nedôjde k prevodu/prechodu vlastníctva zásobníkov na zákazníka ani na žiadnu tretiu stranu. Po celú dobu trvania Dohody o zásobníkoch Tork Advantage (ďalej len „Dohoda o zásobníkoch“) zákazník nevlastní ani nemá žiadny iný vlastnícky záujem v súvislosti s vyššie uvedenými zásobníkmi, ani si nemá takýto vlastnícky záujem nárokovat. Zákazníkovi sa povoľuje používať zásobníky v súlade týmito Podmienkami. Zákazník nemá žiadne právo požičovať, prenajímať, predávať alebo inak disponovať s takýmito zásobníkmi bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti SCA, pričom spoločnosť SCA môže na základe vlastného uváženia takýto súhlas neudeliť.
- Zákazník zaistí spoločnosti SCA a jej predstaviteľom a zástupcom primeraný prístup k zásobníkom počas riadnych prevádzkových hodín na účely kontroly, opravy, úpravy, výmeny a demontáže zásobníkov a na tento účel im povolí a umožní vstup do priestorov, kde sa zásobníky nachádzajú.
- Zásobníky sa nestávajú príslušenstvom majetku ani súčasťou inej veci, keď sa pripevnia na majetok zákazníka alebo tretej osoby, a zákazník nezaťažuje takéto zásobníky záložným právom ani nedovolí či neumožní ich zataženie takýmto záložným právom.

### B. Obmedzené používanie zásobníkov:

• V súlade s ochrannými známkami spoločnosti SCA bude zákazník používať vyššie uvedené zásobníky výhradne na účely výdaja utierok, mydiel, osviežovačov vzduchu a/alebo iných vydávaných výrobkov iba značiek SCA, alebo iné výrobky určené SCA (ďalej súhrnne len „výrobky spoločnosti SCA“), ktoré sú povolené na použitie v zásobníkoch. Použitie iných utierok, mydiel, osviežovačov vzduchu a/alebo iných výrobkov v zásobníkoch, ktoré sú iné než výrobky spoločnosti SCA predstavuje porušenie týchto Podmienok a Dohody o zásobníkoch a bude mať dôsledky uvedené v oddiele G týchto podmienok.

### C. Duševné vlastníctvo:

• Všetko duševné vlastníctvo vrátane ochranných známok, obchodných mien, patentov, autorských práv, zapísaných práv na dizajn, know-how a akýchkoľvek etikiet, reklamných a propagačných aktivít a iných právomostí používaných v súvislosti so zásobníkmi (ďalej len „duševné vlastníctvo“) je a zostáva vlastníctvom spoločnosti SCA.

- Zákazník neurobí ani neumožní vznik čohokoľvek, čo spôsobí alebo môže spôsobiť škodu v súvislosti s právami duševného vlastníctva spoločnosti SCA, ani neurobí ani neumožní vznik čohokoľvek, čo by mohlo takéto práva ohroziť. Zákazník neodstráni ani neumožní tretím osobám odstránenie žiadnej časti, etikety, ochrannej známky, mena, loga alebo iných označení zo zásobníkov. Zákazník tiež nebude so zásobníkmi nedovolené manipulovať, meniť ich alebo pridávať k nim ďalšie zariadenia.
- Zákazník bude bezodkladne a v plnej miere spoločnosť SCA písomne informovať o akomkoľvek skutočnom či domnelom porušení ktoréhokoľvek z práv duševného vlastníctva alebo o nedovolenom použití značky spoločnosti SCA, ako aj o hrozbe porušenia takýchto práv duševného vlastníctva alebo nedovoleného použitia značky spoločnosti SCA. Zákazník bude takisto bezodkladne a v plnej miere spoločnosť SCA písomne informovať o akejkolvek žalobe alebo žiadosti o súdne konanie v súvislosti s ktorýmkoľvek z práv duševného vlastníctva.

### D. Služby:

- Spoločnosť SCA zaručuje, že počas trvania Dohody o zásobníkoch budú zásobníky bez chýb v prevedení a materiáloch, za predpokladu ich plnenia výrobkami spoločnosti SCA, avšak za podmienky, že zákazník bezodkladne po zistení akejkolvek údajnej chyby zásobníka písomne oznámi spoločnosti SCA miesto, kde sa údajne chybný zásobník nachádza, povahu chyby a dátum, kedy bol chybný zásobník nainštalovaný. Okrem záruky výslovne uvedenej v tomto odseku spoločnosť SCA odmieta všetky ostatné záruky.
- Ak spoločnosť SCA uzná, že v nejakom zásobníku existujú chyby v prevedení alebo v materiáli, spoločnosť SCA na základe vlastného uváženia buď tieto bezplatne opraví alebo vymení zásobník za nový (prostredníctvom príslušného distribučného partnera). Zákazník výslovne potvrdzuje, chápe a súhlasí, že náprava uvedená v predchádzajúcej vete je jediná a vylučná náprava, na ktorú má zákazník nárok.
- Okrem bezplatnej opravy zásobníka alebo výmeny za nový zásobník zákazník berie na vedomie a súhlasí s tým, že plne zodpovedá za akúkoľvek inú údržbu zásobníkov a že bude znášať náklady a výdavky súvisiace s takouto údržbou.
- Spoločnosť SCA nezodpovedá za priame alebo nepriame straty, škody, náklady alebo výdavky, ktoré sú dôsledkom nesprávnej inštalácie, nesprávneho užívania alebo zneužívania zásobníkov alebo z používania iných výrobkov než výrobkov spoločnosti SCA.
- Spoločnosť SCA dodá zákazníkovi zásobníky z aktuálneho radu zásobníkov, a vyhradzuje si právo na zmenu farby alebo dizajnu nových zásobníkov, a to vo vzťahu k prvej aj následným dodávkam vrátane služieb uvedených v tomto odseku.

### E. Servisný poplatok:

• Zákazník je povinný uhradiť Servisný poplatok za každý zásobník uvedený v Dohode o zásobníkoch. Servisný poplatok je jednorazová platba a bude uhradená SCA prostredníctvom určeného distribučného partnera na základe dokladu vystaveného distribučným partnerom. Servisný poplatok je uvedený bez príslušnej dane z pridanej hodnoty, ktorá sa k danému poplatku pripočítava vždy podľa platných obecných právnych predpisov. Zákazník je oprávnený zvoliť si medzi (i) bežným Servisným poplatkom bez záväzku k akýmkoľvek minimálnym odberom výrobkov spoločnosti SCA alebo (ii) zníženým Servisným poplatkom za podmienky zaviazania sa k povinnosti odberov Minimálneho ročného počtu určených výrobkov spoločnosti SCA (Minimálne objednávkové množstvo) uvedeného v Dohode o zásobníkoch.

### F. Trvanie dohody:

• Dohoda o zásobníkoch sa uzatvára na dobu troch (3) rokov od dátumu jej uzavretia. Strany môžu dohodu slobodne prerokovať a predĺžiť.

### G. Ukončenie dohody a nadobudnutie účinnosti jej ukončenia:

- Zákazník môže ukončiť Dohodu o zásobníkoch kedykoľvek, s uvedením alebo bez uvedenia príčiny, a to písomnou výpoveďou doručenou spoločnosti SCA s výpovednou lehotou deväťdesiat (90) dní, ktorá začne bežať dňom nasledujúcim po dni doručenia písomnej výpovede spoločnosti SCA.
- Spoločnosť SCA môže ukončiť Dohodu o zásobníkoch s okamžitou účinnosťou na základe písomnej výpovede doručenej zákazníkovi (i) ak zákazník poruší niektorú z ustanovení Dohody o zásobníkoch a/alebo týchto Podmienok; (ii) ak sa zákazník zapojí do nejakej aktivity týkajúcej sa jeho činnosti v rozpore so zákonom, pravidlom alebo predpisom, čo môže mať nepriaznivý vplyv na dobré meno alebo povesť výrobkov spoločnosti SCA.
- V nadväznosti na ukončenie Dohody o zásobníkoch zo strany spoločnosti SCA podľa predchádzajúceho bodu týchto Podmienok alebo zo strany zákazníka počas prvých troch rokov (t. j. bez započítania prípadných obnovení) má zákazník po dni ukončenia tejto Dohody o zásobníkoch tridsať (30) dní na vrátenie zásobníkov spoločnosti SCA, pričom náklady na takéto vrátenie znáša zákazník. Miestom vrátenia zásobníkov je v tomto prípade aktuálna adresa sídla SCA podľa Obchodného registra, pokiaľ SCA zákazníkovi neurčí iné miesto vrátenia.
- V prípade ukončenia Dohody o zásobníkoch zo strany SCA podľa druhého odseku tohto bodu Podmienok alebo ukončenia Dohody o zásobníkoch po prvých troch rokoch zo svojej strany je zákazník povinný umožniť spoločnosti SCA prístup k zásobníkom na účely ich spätného odberu do tridsiatich (30) dní od dátumu ukončenia Dohody o zásobníkoch (t. j. zásobníky budú zo strany spoločnosti SCA alebo jej zástupcov odinštalované).

• Ak zákazník nespĺní niektorú alebo viac z vyššie uvedených povinností v lehote tridsiatich (30) dní, spoločnosť SCA a jej predstavitelia alebo zástupcovia majú právo: (i) vstúpiť do priestorov zákazníka kedykoľvek počas riadnych prevádzkových hodín na účely demontáže zásobníkov a nenesú žiadnu zodpovednosť za akékoľvek škody spôsobené v priestoroch zákazníka, ktoré boli primerane nevyhnutné na odmontovanie zásobníkov. Spoločnosť SCA má nárok požadovať po zákazníkovi úhradu nákladov vynaložených na odmontovanie zásobníkov a podľa svojho uváženia tiež Zmluvnú pokutu, ktorá sa vypočíta ako 10-násobok aktuálneho bežného Servisného poplatku (t. j. aktuálne účtovaného k poslednému dňu stanovenej lehoty) za každý zásobník, ktorý zákazník nevrátil či neumožnil jeho demontáž v súlade s ustanovením tejto časti Podmienok.

### H. Rozhodné právo:

• Tieto podmienky sa riadia a vykladajú podľa zákonov a právnych predpisov a nariadení Slovenskej republiky. Akékoľvek spory vyplývajúce z Dohody o zásobníkoch a týchto Podmienok majú vylučnú právomoc rozhodovať obecné súdy podľa miesta sídla spoločnosti SCA.

### I. Osobné údaje:

• Osobné údaje zákazníka môžu byť spracované na účely priameho marketingu, priamych e-mailov, telefonátov predaja vyššej technológie alebo predaja doplnkových služieb. Tieto údaje slúžia iba na použitie spoločnosťou SCA a nebudú postúpené tretím stranám. Ak si zákazník želá prístup k údajom, ak si želá zmeniť údaje alebo ak chce požiadať spoločnosť SCA, aby nespáčovala jeho údaje, musí poslať spoločnosti SCA písomnú žiadosť na adresu uvedenú v tejto zmluve.

### J. Rozdelenie:

• Ak sa niektorá z týchto podmienok považuje za neplatnú alebo nevynútiteľnú v akomkoľvek rozsahu, takáto podmienka alebo ustanovenie sú neúčinné a neplatné v rozsahu nevyhnutnom na dosiahnutie súladu so zákonom, ale zostávajúce podmienky zostávajú naďalej v plnej miere v platnosti a účinnosti a práva a povinnosti strán sa vykladajú ako keby podmienky neobsahovali konkrétnu neplatnú alebo nevynútiteľnú podmienku.